

bitig

TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI DERGİSİ
ISSN 2757-8410

2023/1



Yıl/Jear 2023, Cilt/Volume 3, Sayı/Issue 1

Eskişehir <Bahar> 2023



bitig

TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI
DERGİSİ

ISSN 2757-8410

Yıl/Jear 2023, Cilt/Volume 3, Sayı/Issue 1

Sahibi / Owner

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi
İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Adına
Prof. Dr. Emine GÜMÜŞSOY

**Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Responsible
Editorial Manager**

Dr. Öğr. Üyesi Deniz DEPE

Editör / Editor

Prof. Dr. Bülent GÜL

**YAYIN DANIŞMA KURULU / PUBLICATION
BOARD OF OVERSEERS**

Prof. Dr. Ferruh AĞCA [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Erhan AYDIN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Ts. BATTULGA [MOĞOLİSTAN] • Dr. Éva CSÁKI [MACARİSTAN] • Prof. Dr. Ahmet Bican ERCİLİSUN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Marcel ERDAL [ALMANYA] • Doç. Dr. Faruk GÖKÇE [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Bülent GÜL [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Juha JANHUNEN [FİNLANDIYA] • Prof. Dr. Michael KNÜPPEL [ALMANYA] • Prof. Dr. Alexis MANASTER RAMER [ABD] • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Irina NEVSKAYA [ALMANYA] • Prof. Dr. Takashi OSAWA [JAPONYA] • Prof. Dr. Marek STACHOWSKI [POLONYA] • Prof. Dr. Hatice ŞİRİN [TÜRKİYE] • Doç. Dr. Erdem UÇAR [ALMANYA] • Doç. Dr. Orçun ÜNAL [ALMANYA] • Prof. Dr. Alexander VOVIN [FRANSA] • Prof. Dr. Dursun YILDIRIM [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Jens WILKENS [ALMANYA] • Prof. Dr. Peter ZIEME [ALMANYA]

YAYIN HAKEM KURULU / BOARD OF REFEREES

Prof. Dr. Mehmet AÇA • Dr. Esin AĞCA • Prof. Dr. Ferruh AĞCA • Doç. Dr. Hakan AKÇA • Dr. Öğr. Ü. Fatma ALBAYRAK • Doç. Dr. Dinçer APAYDIN • Prof. Dr. Erhan AYDIN • Prof. Dr. Bülent BAYRAM • Dr. Öğr. Ü. Meltem CAN • Dr. Öğr. Ü. Mikail CENGİZ • Dr. Öğr. Üyesi Sezaver ÇAPCI SİPAHI • Prof. Dr. Salim ÇONOĞLU • Doç. Dr. Sema ASLAN DEMİR • Doç. Dr. Ahmet DEMİR • Dr. Deniz DEPE • Prof. Dr. Oğuzhan DURMUŞ • Dr. Öğr. Üyesi Kübra Fatma DURSUN ÖNEN • Dr. Öğr. Ü. Genç

Osman GEÇER • Prof. Dr. Melike GÖKCAN • Doç. Dr. Faruk GÖKÇE • Dr. Ayşegül GÖZEL • Prof. Dr. Bülent GÜL • Doç. Dr. Murat GÜR • Dr. Öğr. Ü. Hasan GÜZEL • Doç. Dr. Sinan GÜZEL • Uzm. İsmail İLGIN • Doç. Dr. Özgür İLDEŞ • Doç. Dr. Erkan HİRİK • Doç. Dr. Seçil HİRİK • Prof. Dr. Şahika KARACA • Dr. Öğr. Ü. Arda KARADAVUT • Prof. Dr. Ahmet KARTAL • Dr. Öğr. Ü. M. Yasin KAYA • Dr. Arzu KAYGUSUZ • Dr. Ayşe KILIÇ CENGİZ • Uzm. Buket Nur KIRMIZIGÜL ŞİMŞEK • Prof. Dr. Adem KOÇ • Dr. Aziz Tolga KOÇ • Doç. Dr. Muhammet NALBAT • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT • Doç. Dr. Serdar ODACI • Dr. Öğr. Ü. Nükhet OKUTAN DAVLETOV • Doç. Dr. Tuba ONAT ÇAKIROĞLU • Dr. Timur DAVLETOV • Dr. Öznur ÖZDARICI • Prof. Dr. Fatih SAKALLI • Dr. Nurayım SATYILKANNOVA • Prof. Dr. İbrahim ŞAHİN • Prof. Dr. Hatice ŞİRİN • Prof. Dr. Mete TAŞLIOVA • Prof. Dr. Nezir TEMUR • Doç. Dr. Kadriye TÜRKAN • Doç. Dr. Erdem UÇAR • Doç. Dr. Orçun ÜNAL • Dr. Öğr. Ü. Melike ÜZÜM • Dr. Cemalettin YAVUZ • Dr. Öğr. Ü. İrfan Cenk YAY • Prof. Dr. Dursun YILDIRIM • Prof. Dr. Talip YILDIRIM • Dr. Öğr. Üyesi Hatice YILDIZ • Doç. Dr. Hüseyin YILDIZ

YAYIN KURULU / EDITORIAL BOARD

İngilizce Editörü / Editor of the English Text

Araş. Gör. Buket Nur KIRMIZIGÜL

**YAYIN KURULU ÜYELERİ / MEMBERS OF
EDITORIAL BOARD**

Prof. Dr. Ferruh AĞCA [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Doç. Dr. Haydar YALÇIN [Ege Üniversitesi] • Doç. Dr. Hüseyin YILDIZ [Ordu Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Fatma ALBAYRAK [İstanbul Medeniyet Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Meltem CAN [Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Nükhet OKUTAN DAVLETOV [Kadokya Üniversitesi] • Dr. Esin AĞCA [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Selin BAYRAK [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Deniz DEPE [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Hasan GÜZEL [Hacettepe Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Arda KARADAVUT [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Araş. Gör. Saniye ERASLAN [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Araş. Gör. Buket Nur KIRMIZIGÜL [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Uzm. İsmail İLGIN [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Uzm. Saffet Alp YILMAZ [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi]

Kapak Tasarım: Saffet Alp YILMAZ

İç Tasarım: Bülent GÜL

Yayının Türü

Bitig Türkoloji Araştırmaları Dergisi, hakemli, yaygın, uluslar arası, süreli (altı aylık) yayındır.

**

Bitig Türkoloji Araştırmaları Dergisi'nde yayımlanan makaleler yayıncının yazılı izni olmadan tamamen veya bir kısmı herhangi bir yolla çoğaltılamaz. Yazıların jüri sorumluluğu ve imla terahhi yazılarına aittir. Başka kaynaklardan alınmış tablo, resim ve benzeri şeylerin yazılarda kullanım sorumluluğu yazara aittir.

İLETİŞİM ADRESİ / INFORMATION ADDRESS

Prof. Dr. Bülent GÜL

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi

İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

Meşelik Kampüsü F2 Blok Odunpazarı Eskişehir / TÜRKİYE

web sayfası: www.bitig.ogu.edu.tr

e-posta: bitigdersigi@gmail.com

Bitig Türkoloji Araştırmaları Dergisi, 2023/1, ESOGÜ Basımevi'nde basılmıştır. (ESOGÜ İdari ve Mali İşler Daire Başkanlığı, Eskişehir, Tel: (0222) 2393797, Sorumlu Müdür: Yüksel ASLAN) basılmıştır.

Eskişehir <Bahar> 2023

bitig'ten Merhaba,

Değerli okuyucular,

bitig Türkoloji Araştırmaları Dergisi son sayısı ile okuyucularının karşısındadır. Yeni bilgilerin yer aldığı, önemli gördüğümüz makalelerle karşınızdayız. Maalesef yeni dergileri bir noktaya getirmek kolay olmuyor. Sıkı hakem süreçlerinin sürdürüldüğü ve uluslar arası Türkoloji literatürü içinde sağlam dergilerden olma yolundaki azmimiz devam etmektedir.

Dergimiz, Dr. Öğr. Ü. Deniz Depe ve Araş. Gör. Buket Nur Kırmızıgül'ün gayretleri ile daha ileriye gidecektir. Öğrencilerimiz Ebru Yaylaçiçeği ve Hilal Yıldız'a da desteklerinden dolayı teşekkür ederim. Yazarlarımıza, hakemlerimize ve çalışma arkadaşlarıma da en iyiye ulaşma yolunda verdikleri destek için teşekkürü borç bilirim.

Değerli okuyucular, her yeni sayıda daha iyiye ulaşmak dileğiyle sağlık ve esenlikler dilerim. Hoşça kalınız.

Prof. Dr. Bülent GÜL
Editör

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

bitig'ten Merhaba / iii

Yazılar / Articles

Sefa ÇİÇEK

Uygurca - Çince İdikut Sözlüğünde Moğolca Sözcükler: Kökenbilimsel ve Anlambilimsel Bir Değerlendirme

Mongolian Words in the Uyghur-Chinese Idikut Dictionary: An Etymological and Semantic Evaluation

1-28

Betül Sena ERDOĞRU

Hayâlî Bey Dîvânı'nda Bir Beytin Mensubiyeti Üzerine Düşünceler

Reflections on the Belonging of a Couplet on the Hayâlî Bey's Dîvân

29-36

Cennet ESEN

Cahit Zarifoğlu'nun Hikâyelerine Yabancılaşma Kavramı Etrafında Bir Bakış

A look at The Stories of Cahit Zarifoğlu Around The Concept of Alienation

37-48

Ayşenur AKIN

Safveti Ziyâ'nın "Salon Köşelerinde" ile Oscar Wilde'ın "Dorian Gray'in Portresi" Romanlarında Entelektüel Hedonizm

Intellectual Hedonism in The Novels "On the Corners of Salon" of Safveti Ziyâ and "The Picture of Dorian Gray" of Oscar Wilde

49-62

Çeviri / Translations

Zoya Petrovna SOKOLOVA

Ayı Kültü

Cult of the Bear

Çev. Atilla BAĞCI

63-78

Tanıtma / Reviews

Hilal YILDIZ

Başak Perçin Bostan, Peter Simon Pallas Zoographia Rosso-Asiatica. Türk ve Moğol Dillerine Ait Hayvan Adlarının Tespiti ve İncelenmesi. Aktif Yayınevi.

İstanbul, 2023.

79-82

